

Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj,
Predmestská 71, PO box 89, 011 79 ŽILINA

Číslo: P/0118/05/2021

Dňa: 17.01.2022



ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 3 ods. 1, § 3 ods. 2 písm. e), 4 ods. 1 a § 4 ods. 2 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov (**d'alej len zákon o štátnej kontrole vnútorného trhu**), § 20 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zák. SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení zák. 397/2008 Z. z. a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (**d'alej len zákon o ochrane spotrebiteľa**) a podľa § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, v znení neskorších predpisov (**d'alej len zákon o správnom konaní**)

r o z h o d l t a k t o:

účastníkovi konania: **Idelo s.r.o., sídlo: Roveň I 643/3, 029 41 Klin**

prevádzkareň: kontrola vykonaná na **Inšpektoráte Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj, Predmestská 71, 011 79 Žilina (d'alej aj správny orgán)**

dátum vykonania kontroly: **dňa 22.11.2021**

IČO: **50 700 987**

1. pre porušenie zákazu pre predávajúceho v zmysle § 4 ods. 2 písm. a) zákona o ochrane spotrebiteľa

-ukladať spotrebiteľovi povinnosť bez právneho dôvodu, keď kontrolou dodržiavania povinností vyplývajúcich zo zákona o ochrane spotrebiteľa, zo zákona č. 102/2014 Z. z. o ochrane spotrebiteľa pri predaji tovaru alebo poskytovaní služieb na základe zmluvy uzavretej na diaľku alebo zmluvy uzavretej mimo prevádzkových priestorov predávajúceho a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov (**d'alej len zákon 102/2014 Z. z.**), zo zákona č. 22/2004 Z. z. o elektronickom obchode, v znení neskorších predpisov (**d'alej len zákon o elektronickom obchode**), ako aj vo veci prešetrenia podnetu spotrebiteľa P-356/2021 a posúdenia obsahu zmluvy uzatváranej na diaľku medzi účastníkom konania-predávajúcim: *Idelo s.r.o.* a spotrebiteľom, vrátane informácií nachádzajúcich sa na webovom sídle www.woodwear.sk (prevádzkovanom účastníkom konania) v týchto podstránkach (ktoré boli v deň 08.10.2021 vytlačené na Inšpektoráte Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj): *Moje konto* (príloha č. 1 k inšpekčnému záznamu zo dňa 22.11.2021), *Kontakt* (príloha č. 2 k inšpekčnému záznamu zo dňa 22.11.2021), *Obchodné podmienky* (príloha č. 3 k inšpekčnému záznamu zo dňa 22.11.2021), *Zásady ochrany osobných údajov* (príloha č. 4 k inšpekčnému záznamu zo dňa 22.11.2021), *Opis výrobku* (príloha č. 5 k inšpekčnému záznamu zo dňa 22.11.2021), *Objednávka* (príloha č. 6 k inšpekčnému záznamu zo dňa 22.11.2021), ako aj všetkých informácií zverejnených na webovom sídle www.woodwear.sk, dňa 22.11.2021 na správnom orgáne zistené, že v *Obchodných podmienkach* (príloha č. 3 k inšpekčnému záznamu zo dňa 22.11.2021, **d'alej len OP**) v článku *XII. Reklamačný poriadok* v bode 2 bolo uvedené: „*Kupujúci je pri uplatnení reklamácie povinný zaslať Predávajúcemu spolu s reklamovaným tovarom originál daňového dokladu a originál záručného listu (pokiaľ bol k výrobku dodaný)...*“, keď zákon nestanovuje spotrebiteľovi povinnosť doručovať predávajúcemu výrobok, ktorý je predmetom uplatnenia práva zo zodpovednosti za vady výrobkov, spolu s *originálom daňového dokladu alebo s originálom záručného listu*, a preto je žiadanie od spotrebiteľa splnenie vyššie vymienenej povinnosti ukladaním mu povinnosti bez právneho dôvodu

2. pre porušenie zákazu pre predávajúceho v zmysle § 4 ods. 2 písm. c) zákona o ochrane spotrebiteľa

- používať neprijateľné podmienky v spotrebiteľských zmluvách, keď bolo vyššie uvedenou kontrolou, aj vo veci prešetrenia podnetu spotrebiteľa P-356/2021 a posúdenia obsahu zmluvy uzatváranej na diaľku medzi účastníkom konania-predávajúcim: *Idelo s.r.o.* a spotrebiteľom, vrátane informácií nachádzajúcich sa na webovom sídle www.woodwear.sk (prevádzkovanom účastníkom konania) dňa 22.11.2021 na správnom orgáne zistené, že v *OP* (príloha č. 3 k inšpekčnému záznamu zo dňa 22.11.2021) v článku *V. Povinnosti predávajúceho* v odseku 2 Predávajúci nezodpovedá za: v bode 1 bolo uvedené: „*Oneskorené dodanie tovaru spôsobené Slovenskou poštou alebo zmluvnou kuriérskou spoločnosťou inou doručovateľskou spoločnosťou*“, keď podmienka stanovená predávajúcim vnášala značnú nerovnováhu do práv a povinností zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa, lebo sa podmienkou o nenesení zodpovednosti za poškodenie zásielky prepravcom jednostranne umožňovalo dodávateľovi - predávajúcemu obmedzovať alebo vylučovať práva spotrebiteľa pri uplatnení zodpovednosti za škodu, čo je v rozpore s § 53 ods. 4 písm. d) Občianskeho zákonníka (zákona č. 40/1964 Zb., **d'alej len OZ**) napriek skutočnosti, že kupujúci- spotrebiteľ je v zmluvnom vzťahu len s predávajúcim- dodávateľom, ktorý nie je oprávnený sa zbavovať svojej zodpovednosti za riadne dodanie výrobku

3. pre porušenie zákazu v zmysle § 4 ods. 2 písm. c) v nadväznosti na § 7 ods. 1, § 7 ods. 2, § 7 ods. 4, § 8 ods. 4 v nadväznosti na § 8 ods. 6 písm. e) zákona o ochrane spotrebiteľa

- používať nekalé obchodné podmienky v spotrebiteľských zmluvách, a to klamlivým opomenutím poskytnutím podstatných informácií o existencii práva na odstúpenie od zmluvy, viacvýznamovým spôsobom, keď bolo vyššie uvedenou kontrolou, aj vo veci prešetrenia podnetu

spotrebiteľa P-356/2021 a posúdenia obsahu zmluvy uzatvárajanej na diaľku medzi účastníkom konania-predávajúcim: *Idelo s.r.o.* a spotrebiteľom, vrátane informácií nachádzajúcich sa na webovom sídle www.woodwear.sk (prevádzkovanom účastníkom konania) dňa 22.11.2021 na správnom orgáne zistené, že v *OP* (príloha č. 3 k inšpekčnému záznamu zo dňa 22.11.2021) v článku *VII. Odstúpenie od kúpnej zmluvy* v bode 5 bolo uvedené: „Predávajúci je povinný kúpnu cenu vrátiť bezodkladne, najneskôr do 14 dní odo dňa doručenia odstúpenia od Kúpnej zmluvy...“, a v článku *VIII. Stornovanie objednávky* v bode 1 bolo uvedené: „Kupujúci môže odstúpiť od Kúpnej zmluvy aj pred začatím plynutia lehoty na odstúpenie od Kúpnej zmluvy (t. j. pred dodaním tovaru kupujúcemu), zaslaním žiadosti na adresu info@woodwear.sk. V prípade uhradenej kúpnej ceny Predávajúci vráti Kupujúcemu zaplatenú kúpnu cenu v lehote 15 dní bezhotovostným prevodom na účet, ktorého číslo uvedie Kupujúci v žiadosti o storno objednávky, inak na účet, z ktorého bola uskutočnená úhrada kúpnej ceny...“, keď predávajúci uvádzal pre spotrebiteľa dve rôzne lehoty na vrátenie mu peňazí, po zákonom využití práva na odstúpenie od zmluvy, lebo na jednej podstránke svojho webového sídla definoval lehotu na vrátenie mu týchto peňazí v dĺžke „15 dní“, no na druhej podstránke svojho webového sídla určil predmetnú lehotu v dĺžke „14 dní“ (ktorá je aj zákonnou lehotou v zmysle zákona č. 102/2014 Z. z.)

u k l a d á

podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa účastníkovi konania **pokutu** vo výške **200,-€**, **slovom dvesto eur**, ktorú je účastník konania povinný (á) zaplatiť do 30 dní od nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o uložení pokuty príkazom na úhradu na účet: vedený v Štátnej pokladnici, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS-01180521.

O d ô v o d n e n i e

Kontrolou vykonanou *Inšpektorátom Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj* na správnom orgáne, na základe *Predvolania zo dňa 27.10.2021* (s jeho doručením prostredníctvom portálu www.slovensko.sk dňa 27.10.2021 na základe elektronickej doručky) orgáne s právnickou osobou – spoločnosťou: **Idelo s.r.o., sídlo: Roveň I 643/3, 029 41 Klin** boli v súvislosti s posúdením webového sídla www.woodwear.sk (ktorého je prevádzkovateľom) a prešetrením podnetu spotrebiteľa P-356/2021 zistené nedostatky, ktoré sú zdokumentované v inšpekčnom zázname zo dňa 22.11.2021 za ktoré zodpovedá účastník konania ako predávajúci.

Nezabezpečili ste dodržanie zákazov pre predávajúceho:

Podľa § 4 ods. 2 písm. a) zákona o ochrane spotrebiteľa, nesmie predávajúci ukladať spotrebiteľovi povinnosti bez právneho dôvodu.

Účastník konania ako predávajúci nezabezpečil dodržiavanie tohto zákazu, keď bolo kontrolou dodržiavania povinností vyplývajúcich zo zákona o ochrane spotrebiteľa, zo zákona č. 102/2014 Z. z., zo zákona o elektronickom obchode, ako aj vo veci prešetrenia podnetu spotrebiteľa P-356/2021 a posúdenia obsahu zmluvy uzatvárajanej na diaľku medzi účastníkom konania-predávajúcim: *Idelo s.r.o.* a spotrebiteľom, vrátane informácií nachádzajúcich sa na webovom sídle www.woodwear.sk (prevádzkovanom účastníkom konania) v týchto podstránkach (ktoré boli v deň 08.10.2021 vytlačené na Inšpektoráte Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj): *Moje konto* (príloha č. 1 k inšpekčnému záznamu zo dňa 22.11.2021), *Kontakt* (príloha č. 2 k inšpekčnému záznamu zo dňa 22.11.2021), *Obchodné podmienky* (príloha č. 3 k inšpekčnému záznamu zo dňa 22.11.2021), *Zásady ochrany osobných*

údajov (príloha č. 4 k inšpekčnému záznamu zo dňa 22.11.2021), *Opis výrobku* (príloha č. 5 k inšpekčnému záznamu zo dňa 22.11.2021), *Objednávka* (príloha č. 6 k inšpekčnému záznamu zo dňa 22.11.2021), ako aj všetkých informácií zverejnených na webovom sídle www.woodwear.sk, dňa 22.11.2021 na správnom orgáne zistené, že v *OP* (príloha č. 3 k inšpekčnému záznamu zo dňa 22.11.2021) v článku *XII. Reklamačný poriadok* v bode 2 bolo uvedené: „*Kupujúci je pri uplatnení reklamácie povinný zaslať Predávajúcemu spolu s reklamovaným tovarom originál daňového dokladu a originál záručného listu (pokiaľ bol k výrobku dodaný)...*“, čím účastník konania ako predávajúci **porušil zákaz ukladať spotrebiteľovi povinnosť bez právneho dôvodu**, čo je v rozpore so zákonom o ochrane spotrebiteľa, keď zákon nestanovuje spotrebiteľovi povinnosť doručovať predávajúcemu výrobok, ktorý je predmetom uplatnenia práva zo zodpovednosti za vady výrobkov, spolu s *originálom daňového dokladu alebo s originálom záručného listu*, a preto je žiadanie od spotrebiteľa splnenie vyššie vymienenej povinnosti ukladaním mu povinnosti bez právneho dôvodu.

Podľa § 4 ods. 2 písm. c) zákona o ochrane spotrebiteľa, nesmie predávajúci používať neprijateľné podmienky v spotrebiteľských zmluvách.

Účastník konania ako predávajúci nezabezpečil dodržiavanie tohto zákazu, keď bolo kontrolou dodržiavania povinností vyplývajúcich zo zákona o ochrane spotrebiteľa, zo zákona č. 102/2014 Z. z., zo zákona o elektronickom obchode, ako aj vo veci prešetrenia podnetu spotrebiteľa P- 356/2021 a posúdenia obsahu zmluvy uzatváraanej na diaľku medzi účastníkom konania- predávajúcim: *Idelo s.r.o.* a spotrebiteľom, vrátane informácií nachádzajúcich sa na webovom sídle www.woodwear.sk (prevádzkovanom účastníkom konania) dňa 22.11.2021 na správnom orgáne zistené, že v *OP* (príloha č. 3 k inšpekčnému záznamu zo dňa 22.11.2021) v článku *V. Povinnosti predávajúceho* v odseku 2 Predávajúci nezodpovedá za: v bode 1 bolo uvedené: „*Oneskorené dodanie tovaru spôsobené Slovenskou poštou alebo zmluvnou kuriérskou spoločnosťou inou doručovateľskou spoločnosťou*“, čím účastník konania ako predávajúci **porušil zákaz používať neprijateľné zmluvné podmienky** v spotrebiteľských zmluvách, čo bolo v rozpore so zákonom o ochrane spotrebiteľa, keď podmienka stanovená predávajúcim vnášala značnú nerovnováhu do práv a povinností zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa, lebo sa podmienkou o nenesení zodpovednosti za poškodenie zásielky prepravcom jednostranne umožňovalo dodávateľovi - predávajúcemu obmedzovať alebo vylučovať práva spotrebiteľa pri uplatnení zodpovednosti za škodu, čo je v rozpore s § 53 ods. 4 písm. d) OZ napriek skutočnosti, že kupujúci- spotrebiteľ je v zmluvnom vzťahu len s predávajúcim- dodávateľom, ktorý nie je oprávnený sa zbavovať svojej zodpovednosti za riadne dodanie výrobku.

Podľa § 4 ods. 2 písm. c) zákona o ochrane spotrebiteľa, nesmie predávajúci používať nekalé obchodné praktiky v spotrebiteľských zmluvách.

Podľa § 7 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa sú nekalé obchodné praktiky zakázané, a to pred, počas aj po vykonaní obchodnej transakcie.

Podľa § 7 ods. 4 zákona o ochrane spotrebiteľa sa za nekalú obchodnú praktiku považuje najmä klamlivé konanie a klamlivé opomenutie konania podľa § 8 a agresívna obchodná praktika podľa § 9.

Podľa § 8 ods. 4 zákona o ochrane spotrebiteľa za klamlivé opomenutie sa tiež považuje, ak predávajúci skrýva alebo poskytuje nejasným, nezrozumiteľným, viacvýznamovým alebo nevhodným spôsobom podstatné informácie uvedené v ods. 6, alebo neoznami obchodný účel obchodnej praktiky, ibaže je zrejmý z kontextu, pričom v dôsledku klamlivého opomenutia priemerný spotrebiteľ prijme rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neprijal.

Podľa § 8 ods. 6 písm. e) zákona o ochrane spotrebiteľa sa pri výzve na kúpu za podstatné informácie, ak už nie sú zrejmé z kontextu, považujú aj informácie o existencii práva na odstúpenie od zmluvy, resp. informácie s ním súvisiace.

Účastník konania ako predávajúci nezabezpečil dodržiavanie tohto zákazu, keď bolo kontrolou dodržiavania povinností vyplývajúcich zo zákona o ochrane spotrebiteľa, zo zákona č. 102/2014 Z. z., zo zákona o elektronickom obchode, ako aj vo veci prešetrenia podnetu spotrebiteľa P- 356/2021 a posúdenia obsahu zmluvy uzatváranej na diaľku medzi účastníkom konania- predávajúcim: *Idelo s.r.o.* a spotrebiteľom, vrátane informácií nachádzajúcich sa na webovom sídle www.woodwear.sk (prevádzkovanom účastníkom konania) dňa 22.11.2021 na správnom orgáne zistené, že v *OP* (príloha č. 3 k inšpekčnému záznamu zo dňa 22.11.2021) v článku *VII. Odstúpenie od kúpnej zmluvy* v bode 5 bolo uvedené: „*Predávajúci je povinný kúpnu cenu vrátiť bezodkladne, najneskôr do 14 dní odo dňa doručenia odstúpenia od Kúpnej zmluvy...*“, a v článku *VIII. Stornovanie objednávky* v bode 1 bolo uvedené: „*Kupujúci môže odstúpiť od Kúpnej zmluvy aj pred začatím plynutia lehoty na odstúpenie od Kúpnej zmluvy (t. j. pred dodaním tovaru kupujúcemu), zaslaním žiadosti na adresu info@woodwear.sk. V prípade uhradenej kúpnej ceny Predávajúci vráti Kupujúcemu zaplatenú kúpnu cenu v lehote 15 dní bezhotovostným prevodom na účet, ktorého číslo uvedie Kupujúci v žiadosti o storno objednávky, inak na účet, z ktorého bola uskutočnená úhrada kúpnej ceny...*“, **čím účastník konania ako predávajúci porušil zákaz používať nekalé obchodné podmienky v spotrebiteľských zmluvách, a to klamlivým opomenutím, poskytnutím spotrebiteľovi podstatných informácií o existencii práva na odstúpenie od zmluvy, viacvýznamovým spôsobom, čo je v rozpore so zákonom o ochrane spotrebiteľa**, keď predávajúci uvádzal pre spotrebiteľa dve rôzne lehoty na vrátenie mu peňazí, po zákonom využití práva na odstúpenie od zmluvy, lebo na jednej podstránke svojho webového sídla definoval lehotu na vrátenie mu týchto peňazí v dĺžke „15 dní“, no na druhej podstránke svojho webového sídla určil predmetnú lehotu v dĺžke „14 dní“ (ktorá je aj zákonnou lehotou v zmysle zákona č. 102/2014 Z. z.).

Za zistené nedostatky, a tým aj preukázané porušenie zákona citovaného vo výrokovej časti tohoto rozhodnutia, zodpovedá účastník konania ako predávajúci podľa § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa – **Idelo s.r.o.**

Vo vysvetlivke k inšpekčnému záznamu zo dňa 22.11.2021 osoba prítomná pri kontrole – účastník konania uviedol, že sa oboznámil so zistenými nedostatkami, ktoré odstráni v čo najkratšom čase a inšpekčný záznam osobne prevzal.

Dňa 23.11.2021 bolo správne orgánu prostredníctvom e-mailu doručené podanie, v ktorom účastník konania informuje o odstránení zistených nedostatkov a uvádza, že nebol poškodený žiaden zákazník.

Správny orgán náhl'adom na webové sídlo účastníka konania zistil, že neboli odstránené všetky zistené nedostatky, keď účastník konania neodstránil nedostatok v zmysle § 4 ods. 2 písm. a) zákona o ochrane spotrebiteľa.

K vyjadreniam účastníka konania správny orgán uvádza, že účastník konania svojím vyjadrením zistený protiprávny skutkový stav nespochybnil. Skutočnosť, že došlo k čiastočnému odstráneniu zistených nedostatkov, správny orgán hodnotí pozitívne a zároveň uvádza, že v zmysle § 7 ods. 3 zákona o štátnej kontrole vnútorného trhu, je účastník konania ako kontrolovaná osoba, povinný v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny a vykonať okamžite nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu orgánu dozoru. Následné odstránenie nedostatkov teda nie je možné definovať ako liberačný dôvod zo zisteného nezákonného

skutkového stavu veci. Vychádzajúc preto pri interpretácii právnej normy z gramatického výkladu ustanovenia § 24 zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorý stanovuje správne orgánu povinnosť, nie možnosť, uložiť predávajúcemu postih za porušenie povinností a zákazov ustanovených týmto zákonom, vydáva správny orgán enunciat v znení, ako je uvedené vyššie, s cieľom zabezpečiť zvýšenú ochranu slabšieho účastníka spotrebiteľského zmluvného vzťahu- spotrebiteľa. Ďalej správny orgán poukazuje na skutočnosť, že neskúma, či porušením povinností reálne došlo k vzniku ujmy alebo nie konkrétnemu spotrebiteľovi, nakoľko kontrolou zistené správne delikty patria medzi ohrozovanie delikty, a preto nie je nevyhnuté, aby došlo k poruchovému následku – ujme, stačí, že takýto protiprávny následok reálne hrozil alebo hrozí. Správne delikty predávajúcich sú postihované bez ohľadu na zavinenie, nakoľko zavinenie nie je pojmovým znakom správneho deliktu podľa zákona o ochrane spotrebiteľa. Podstatné je iba to, či k porušeniu zákona objektívne došlo, alebo nie. Subjektom deliktu je predávajúci spôsobilý na protiprávne konanie (tzv. deliktuálna spôsobilosť, ktorá je spojená s jej vznikom a existenciou). Predávajúci zodpovedá za ich nedodržanie objektívne a správny orgán pri hodnotení, či ide o porušenie zákona alebo nie nemôže prihliadať na žiadne subjektívne dôvody, prečo stav zistený kontrolou je odlišný od stavu vyžadovaného zákonom.

Na základe uvedených skutočností bolo účastníkovi konania písomnosťou zo dňa 17.12.2021 (s doručením do jeho aktivovanej elektronickej schránky na portáli www.slovensko.sk dňa 19.12.2021 na základe elektronickej doručky), oznámené začatie správneho konania o uložení pokuty.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona o správnom konaní mal účastník konania možnosť podať vyjadrenie k zisteným nedostatkom v stanovenej lehote do 8 dní odo dňa doručenia oznámenia o začatí správneho konania, prípadne navrhnúť doplnenie dokazovania. Účastník konania toto svoje právo nevyužil a k oznámeniu o začatí správneho konania sa nevyjadril žiadnym spôsobom ku dňu vydania rozhodnutia.

Ako predávajúci podľa § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa, **nesmie Idelo s.r.o.** v zmysle ustanovení § 4 ods. 2 písm. a), § 4 ods. 2 písm. c), § 4 ods. 2 písm. c) v nadväznosti na § 7 ods. 1, § 7 ods. 2, § 7 ods. 4, 8 ods. 4, § 8 ods. 6 písm. e) vyššie citovanej právnej úpravy porušovať zákaz ukladať spotrebiteľovi povinnosti bez právneho dôvodu, používať neprijateľné podmienky v spotrebiteľských zmluvách a používať nekalé obchodné praktiky v spotrebiteľských zmluvách, a to vo forme klamlivého opomenutia poskytnutím podstatných informácií o existencii práva na odstúpenie od zmluvy viacvýznamovým spôsobom.

Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný, alebo porušený, je stav zistený v čase kontroly.

Tým bol porušený § 4 ods. 2 písm. a), § 4 ods. 2 písm. c), § 4 ods. 2 písm. c) v nadväznosti na § 7 ods. 1, § 7 ods. 2, § 7 ods. 4, 8 ods. 4, § 8 ods. 6 písm. e) zákona o ochrane spotrebiteľa.

Pri určovaní výšky pokuty prihliadol správny orgán v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia zákazov a povinností, spôsob a následky porušenia zákazov a povinností, spočívajúcich v porušení práv spotrebiteľov chránených dotknutými zákonnými ustanoveniami.

Správny orgán zhodnotil jednotlivé dôkazné prostriedky podľa svojej úvahy, a to každý dôkaz jednotlivo a všetky dôkazy vo vzájomnej súvislosti a dospel k záveru, že porušenie povinností predávajúceho bolo objektívne preukázané.

Správny orgán je viazaný zásadou zákonnosti, v intenciách ktorej je povinný v konaní a pri rozhodovaní zachovať procesné predpisy ako aj predpisy hmotnoprávne. Správny orgán je ďalej povinný dodržiavať zásadu materiálnej (objektívnej) pravdy spoločne so zásadou zákonnosti a zásadou voľného hodnotenia dôkazov v zmysle ustanovenia § 34 ods. 5 zákona o správnom konaní. Táto zásada vyslovuje požiadavku, podľa ktorej správny orgán je povinný zistiť skutočný stav vecí, ktorý následne subsumuje pod príslušnú právnu normu zákona o ochrane spotrebiteľa.

K naplneniu dikcie ustanovenia o zákaze ukladania povinností spotrebiteľovi bez právneho dôvodu došlo v súvislosti s právom zo zodpovednosti za vady výrobku, a to stanovením povinnosti spotrebiteľovi doručovať spolu s reklamovaným výrobkom aj originál daňového dokladu a záručného listu, pričom zákon danú povinnosť spotrebiteľovi nestanovuje.

Ustanovenie § 52 OZ definuje spotrebiteľskú zmluvu ako každú zmluvu bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom a zároveň v zmysle § 53 OZ spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len „*neprijateľná podmienka*“). Ustanovenie § 54 OZ stanovuje, že zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchýliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákon priznáva, alebo si inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie. Účastník konania porušil zákaz používať neprijateľné zmluvné podmienky v spotrebiteľskej zmluve, keď na svojom webovom sídle uvádzal neprijateľnú podmienku, tykajúcu sa prevedenia svojej povinnosti, za riadne dodanie výrobku, na iný subjekt, čo môže viesť k zhoršeniu zabezpečenia pohľadávky spotrebiteľa. Vzhľadom na vyššie uvedené je porušenie zákazu používať neprijateľné zmluvné podmienky v spotrebiteľských zmluvách závažným porušením zákona.

Zo zákona o ochrane spotrebiteľa jasne vyplýva, že spotrebiteľ má právo na ochranu pred používaním nekalých obchodných praktík zo strany predávajúceho vo forme klamlivej obchodnej praktiky. Každá obchodná praktika, ktorá je nekalá, sa môže realizovať nie len dokonaným konaním, ale aj ohrozovacím správaním, teda nie len ak spôsobí protiprávny následok, ale stačí už aj hrozba, že protiprávny následok nastane. Z pohľadu cieľov a zmyslu zákona o ochrane spotrebiteľa v časti, nekalých obchodných praktíkách má byť postihnuté akékoľvek konanie, ktoré napĺňa znaky klamlivej nekalej obchodnej praktiky a je spôsobilé spotrebiteľovi spôsobiť ujmu.

Konaním účastníka konania boli naplnené všetky znaky nekalej obchodnej praktiky, keď predávajúci informoval spotrebiteľa o lehote na vrátenie peňazí, po jeho zákonom využití práva na odstúpenie od zmluvy, a to v lehote *14 dní* a potom v lehote *15 dní*, čo nie je súladne informovanie so zákonom č. 102/2014 Z. z., ktorý ukladá predávajúcemu povinnosť bez zbytočného odkladu, najneskôr do 14 dní odo dňa doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy vrátiť spotrebiteľovi všetky platby, ktoré od neho prijal na základe zmluvy alebo v súvislosti s ňou, vrátane nákladov na dopravu, dodanie a poštovné a iných nákladov a poplatkov.

Následky protiprávneho konania účastníka konania spočívajú v porušení práva spotrebiteľa na neukladanie mu povinnosti bez právneho dôvodu, porušení práva spotrebiteľa na konanie zabezpečujúce rovnováhu v právach a povinnostiach oboch zmluvných strán a na do omylu neuvádzajúce informácie spôsobilé narušiť ekonomické správanie spotrebiteľa.

Charakter protiprávneho konania predstavuje súhrn tohto konania spočívajúci vo vyššie uvedených skutočnostiach, na ktoré bolo pri určení pokuty zo strany správneho orgánu prihliadnuté.

Z hľadiska miery zavinenia správny orgán zohľadnil i tú skutočnosť, že účastník konania ako predávajúci, ktorý predáva výrobky konečnému spotrebiteľovi, nesie objektívnu zodpovednosť za dodržanie všetkých zákonom stanovených podmienok predaja výrobkov bez ohľadu na akékoľvek

okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie. Účastník konania ako predávajúci, je povinný dodržiavať podmienky podnikania uvedené v príslušných právnych predpisoch, vrátane zákona o ochrane spotrebiteľa, od začiatku vykonávania svojej podnikateľskej činnosti.

V súvislosti s vyššie uvedeným protiprávnym konaním správny orgán uvádza, že povinnosťou predávajúceho je zabezpečiť splnenie všetkých povinností a dodržiavanie zákazov tak, ako to určuje zákon o ochrane spotrebiteľa. Jednotlivé ustanovenia zákona o ochrane spotrebiteľa majú kogentný charakter a teda nie je možné sa od nich odchyliť. Predávajúci zodpovedá za ich nedodržanie objektívne a správny orgán pri hodnotení, či ide o porušenie zákona alebo nie nemôže prihliadať na žiadne subjektívne dôvody, prečo stav zistený kontrolou je odlišný od stavu vyžadovaného zákonom. Rozhodujúce je porovnanie kontrolou zisteného stavu so stavom požadovaným zákonom.

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj, ako príslušný správny orgán, preskúmal podkladový materiál v predmetnej veci v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol v tomto prípade spoľahlivo preskúmaný.

Správny orgán v zmysle § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, ukladá predávajúcemu, ktorý porušil svoje povinnosti stanovené týmto zákonom alebo právne záväznými aktami Európskej únie v oblasti ochrany spotrebiteľa pokutu až do výšky 66 400,- €.

Pri stanovení výšky sankcie boli zohľadnené vyjadrenia účastníka konania, vrátane čiastočného odstránenia zistených nedostatkov.

Správny orgán pri vyrubení výšky postihu zohľadnil najmä fakt, že v súčasnej situácii je potrebné prihliadnuť na vývoj pandemickej situácie a následný ekonomický dopad na podnikateľský subjekt, ktorý v období trvania karanténneho stavu nemohol produkovať žiadany zisk. Napriek tomu, že uložená sankcia má byť výrazná a odradzujúca od ďalšieho porušovania zákona, nemá byť pre účastníka konania likvidačná, a preto bola uložená v primeranej výške zodpovedajúcej zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona, zohľadňujúcej všetky zákonné kritériá ovplyvňujúce jej určenie, vrátane charakteru protiprávneho konania, závažnosti porušenia povinnosti a zákazov a spôsobu a následkov porušenia predmetných zákazov a povinnosti, ako aj vývoj mimoriadnej situácie vyhlásenej v súvislosti s ohrozením verejného zdravia II. stupňa z dôvodu ochorenia COVID-19 spôsobeným korona vírusom SARS-CoV-2.

Keďže správny orgán napriek uvedenému uložil pokutu v spodnej hranici zákonnej sadzby, má za to, že pokuta uložená v tejto výške je vzhľadom na jej represívno- výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská, pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona.

POUČENIE :

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia prostredníctvom Inšpektorátu SOI so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj, Ústrednému inšpektorátu SOI v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj,
Predmestská 71, PO box 89, 011 79 ŽILINA

Číslo: P/0120/05/2021

Dňa: 18.1.2022



ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 3 ods. 1, § 3 ods. 2 písm. e/, § 4 ods. 1, § 4 ods. 2 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 20 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení zákona 397/2008 Z. z. a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (**d'alej len zákon o ochrane spotrebiteľa**) a podľa § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov s použitím analógie legis § 41 zákona č. 300/2005 Z. z. Trestný zákon v znení neskorších predpisov

r o z h o d o l t a k t o:

účastníkovi konania: **Moschine s.r.o., sídlo: Námestie SNP 2, 974 01 Banská Bystrica**
prevádzkareň: **Čínsky obchod HAPPY SHOP, ul. 1. mája 2044, Liptovský Mikuláš**
dátum vykonania kontroly: **dňa 8.10.2021**
IČO: **52 285 413**

./.

Za spáchanie iných správnych deliktov v súbehu, a to:

1. pre porušenie povinnosti pre predávajúceho v zmysle § 13 (v nadväznosti na § 12 ods. 2) zákona o ochrane spotrebiteľa

• poskytnúť písomné informácie podľa osobitného predpisu v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, keď bolo kontrolou účastníka konania: *Moschine s.r.o., sídlo: Námestie SNP 2, 974 01 Banská Bystrica* v prevádzkarni: *Čínsky obchod HAPPY SHOP, ul. 1. mája 2044, Liptovský Mikuláš*, dňa 8.10.2021, zistené, že sa v ponuke spotrebiteľom nachádzalo 5 druhov textilných výrobkov v hodnote 506,93€, u ktorých predávajúci neposkytol písomné informácie podľa osobitného predpisu (v zmysle Nariadenia Európskeho parlamentu a rady (EÚ) č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným zložením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernice Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES) o názve textilného vlákna uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka (vyššie uvedený nedostatok bol zistený u týchto druhov textilných výrobkov: 1. Dámska bunda The H&S Clothing & Classic, A-1825 á 25,99€/ks v počte 7ks v hodnote 181,93€ (65% COTTON, 30% POLYESTER, 5% SPANDEX, krajina pôvodu: neuvedená); 2. Dámska bunda The H&S Clothing & Classic, A-1121 á 15,00€/ks v počte 3ks v hodnote 45,00€ (75% COTTON, 20% POLYESTER, 5% SPANDEX, krajina pôvodu: neuvedená); 3. Dámska bunda ITALY MODA, ART. 22172 á 20,00€/ks v počte 4ks v hodnote 80,00€ (80% POLYESTER, 18% VISCOSE, 2% ELASTAN, krajina pôvodu: Taliansko); 4. Dámska bunda ITALY MODA, ART. 21290 á 20,00€/ks v počte 7ks v hodnote 140,00€ (80% POLYESTER, 18% VISCOSE, 2% ELASTAN, krajina pôvodu: Taliansko); 5. Dámska bunda ITALY MODA, ART. 1796 á 20,00€/ks v počte 3ks v hodnote 60,00€ (80% POLYESTER, 18% VISCOSE, 2% ELASTAN, krajina pôvodu: Taliansko)); týmto konaním sa účastník konania ako predávajúci dopustil spáchania iného správneho deliktu podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa (za ktorý je stanovená sankcia od 0 do 66 400 eur)

2. pre porušenie zákazov pre distribútora v zmysle § 7 ods. 1 písm. b/, c/ zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon o bezpečnosti hračiek)

• sprístupniť na trh hračku, s ktorou nie sú dodané bezpečnostné upozornenia v štátnom jazyku, a ak si výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i/ zákona o bezpečnosti hračiek (uviesť na hračke svoje obchodné meno alebo ochrannú známku, svoje sídlo alebo miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania) a ak si dovozca nesplnil povinnosť podľa § 6 ods. 2 písm. a/ zákona o bezpečnosti hračiek (pred uvedením hračky na trh uviesť na hračke svoje obchodné meno alebo ochrannú známku, svoje sídlo, miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miesto podnikania), keď bolo kontrolou účastníka konania: *Moschine s.r.o., sídlo: Námestie SNP 2, 974 01 Banská Bystrica* v prevádzkarni: *Čínsky obchod HAPPY SHOP, ul. 1. mája 2044, Liptovský Mikuláš*, dňa 8.10.2021, zistené, že distribútor sprístupnil na trh 6 druhov hračiek v hodnote 187,24€, s ktorými nebolo dodané bezpečnostné upozornenie v štátnom jazyku (keď na výrobkoch bolo uvedené bezpečnostné upozornenie v cudzom jazyku v znení: „FIFYELEM! A Kulonbozo csomagolo anyagok, peldaulszalag, muanyag lapocskak, drotok es cimke, nemreszei atermek nak kerjuk hogy gyekuk ki ezeket!“) a u ktorých si výrobca nesplnil povinnosť uviesť na hračkách svoje obchodné meno alebo ochrannú známku, svoje sídlo alebo miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania,

a u ktorých si dovozca nesplnil povinnosť uviesť na hračkách svoje obchodné meno alebo ochrannú známku, svoje sídlo, miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miesto podnikania (vyššie uvedené nedostatky boli zistené u týchto druhov hračiek: 1. Plyšová hračka-zvieratko vo vaku, NO. 145 703 á 4,50€/ks v počte 4ks v hodnote 18,00€; 2. Plyšová hračka-banán so zvieratkom, NO. 145 710 á 3,90€/ks v počte 12ks v hodnote 46,80€; 3. Plyšová hračka-korytnačka, NO. 145 802 á 3,99€/ks v počte 6ks v hodnote 23,94€; 4. Plyšová hračka-prasiatko, NO. 145 741 á 4,50€/ks v počte 10ks v hodnote 45,00€; 5. Plyšová hračka-pes, NO. 145 789 á 4,50€/ks v počte 3ks v hodnote 13,50€; 6. Plyšová hračka-žralok, NO. 145 833 á 4,00€/ks v počte 10ks v hodnote 40,00€); **týmto konaním sa účastník konania ako distribútor dopustil spáchania iného správneho deliktu podľa § 23 ods. 1 písm. b/ zákona o bezpečnosti hračiek (za ktorý je stanovená sankcia od 500 do 30 000 eur)**

3. pre porušenie povinností pre distribútora v zmysle § 7 ods. 2 písm. d/, e/ bod 1. zákona o bezpečnosti hračiek

• **poskytnúť na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu členského štátu, v ktorom hračku sprístupnil na trhu, dokumentáciu potrebnú na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku, a určiť na žiadosť orgánu dohľadu členského štátu, v ktorom hračku sprístupnil na trhu, výrobcu, splnomocneného zástupcu, dovozcu alebo distribútora, ktorý mu hračku dodal, keď bolo kontrolou účastníka konania: Moschine s.r.o., sídlo: Námestie SNP 2, 974 01 Banská Bystrica v prevádzkarni: Čínsky obchod HAPPY SHOP, ul. 1. mája 2044, Liptovský Mikuláš, dňa 8.10.2021, zistené, že distribútor neposkytol na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu členského štátu, v ktorom hračky sprístupnil na trhu, dokumentáciu potrebnú na preukázanie zhody 6 druhov hračiek v hodnote 187,24€ v štátnom jazyku, t. j. protokoly o skúškach a ES vyhlásenia o zhode, keď predmetné protokoly o skúškach a ES vyhlásenia o zhode k nižšie uvedeným hračkám neposkytol distribútor orgánu dohľadu ani na základe jeho odôvodnenej žiadosti uvedenej v inšpekčnom zázname zo dňa 8.10.2021 v určenom termíne do 10 dní (keď v stanovenom termíne neboli orgánu dohľadu od distribútora doručené žiadne doklady) a ani na základe jeho odôvodnenej žiadosti uvedenej v opätovnej výzve na doručenie dokladov zo dňa 4.11.2021 (doručenej distribútorovi cez portál www.slovensko.sk dňa 5.11.2021 na základe elektronickej doručenky) v určenom termíne do 10 dní od doručenia danej výzvy (keď v stanovenom termíne neboli opätovne orgánu dohľadu od distribútora doručené žiadne doklady), a zároveň distribútor neurčil na žiadosť orgánu dohľadu členského štátu, v ktorom hračky sprístupnil na trhu, výrobcu, splnomocneného zástupcu, dovozcu alebo distribútora, ktorý mu 6 druhov hračiek v hodnote 187,24€ dodal, keď nadobúdacie doklady k nižšie uvedeným hračkám nedoručil distribútor, a tým neurčil dodávateľa, na základe žiadosti orgánu dohľadu uvedenej v opätovnej výzve na doručenie dokladov zo dňa 4.11.2021 (doručenej distribútorovi cez portál www.slovensko.sk dňa 5.11.2021 na základe elektronickej doručenky) v určenom termíne do 10 dní od doručenia danej výzvy (keď v stanovenom termíne neboli orgánu dohľadu od distribútora doručené žiadne doklady) (vyššie uvedené nedostatky sa vzťahovali k týmto druhom hračiek: 1. Plyšová hračka-zvieratko vo vaku, NO. 145 703 á 4,50€/ks v počte 4ks v hodnote 18,00€; 2. Plyšová hračka-banán so zvieratkom, NO. 145 710 á 3,90€/ks v počte 12ks v hodnote 46,80€; 3. Plyšová hračka-korytnačka, NO. 145 802 á 3,99€/ks v počte 6ks v hodnote 23,94€; 4. Plyšová hračka-prasiatko, NO. 145 741 á 4,50€/ks v počte 10ks v hodnote 45,00€; 5. Plyšová hračka-pes, NO. 145 789 á 4,50€/ks v počte 3ks v hodnote 13,50€; 6. Plyšová hračka-žralok, NO. 145 833 á 4,00€/ks v počte 10ks v hodnote 40,00€); **týmto konaním sa účastník konania ako distribútor dopustil spáchania iného správneho deliktu podľa § 23 ods. 1 písm. b/ zákona o bezpečnosti hračiek (za ktorý je stanovená sankcia od 500 do 30 000 eur)****

u k l a d á

podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa účastníkovi konania **úhrnnú pokutu** vo výške **2 000,-€, slovom dvetisíc eur**, ktorú je účastník konania povinný (á) zaplatiť do 30 dní od nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o uložení pokuty príkazom na úhradu na účet: vedený v Štátnej pokladnici, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS-01200521.

O d ô v o d n e n i e

Dňa 8.10.2021 vykonali inšpektori Slovenskej obchodnej inšpekcie v prevádzkarni: *Čínsky obchod HAPPY SHOP, ul. 1. mája 2044, Liptovský Mikuláš* kontrolu so zistenými nedostatkami, za ktoré v plnej miere zodpovedá účastník konania: *Moschine s.r.o., sídlo: Námestie SNP 2, 974 01 Banská Bystrica*.

Nezabezpečili ste dodržanie zákazov a povinností pre predávajúceho a distribútora:

Vychádzajúc z čl. 6 ods. 1 prvá veta Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd, z Odporúčania výboru ministrov Rady Európy (91) pre členské štáty o správnych sankciách schváleného Výborom ministrov 13.02.1991 (**d'alej len odporúčanie o správnych sankciách**), ako aj judikatúry Európskeho súdu pre ľudské práva (napr. rozsudok Neumeister v. Rakúsko z júla 1976) trestanie za správne delikty (priestupky, správne delikty právnických osôb a správne delikty fyzických osôb – podnikateľov) musí podliehať rovnakému režimu ako trestný postih za trestné činy. Je preto nevyhnutné poskytnúť záruky a práva, ktoré sú zakotvené v Trestnom zákone a Trestnom poriadku nielen obvinenému z trestného činu, ale aj subjektu, voči ktorému je vyvodzovaná administratívna zodpovednosť, čo napokon vyplýva aj zo zásady č. 6 odporúčania o správnych sankciách, podľa ktorej je nevyhnutné v rámci správneho konania vo veciach správnych sankcií, poskytovať okrem záruk spravodlivého správneho konania v zmysle rezolúcie (77) 31, aj pevne zavedené záruky v trestnom konaní. Nemožno pritom opomenúť, že hranice medzi trestnými deliktami, za ktoré ukladá trest súd a správny deliktami, za ktoré ukladajú sankcie správne orgány, sú určené prejavom vôle zákonodarcom a nie sú odvodené prirodzeno-právnymi princípmi.

V administratívno-právnom trestaní treba rešpektovať Odporúčanie výboru ministrov (Rady Európy (91) z 13.02.1991 (relative aux sanctions administratives), podľa ktorého pre ukládanie administratívnych sankcií platia analogicky zásady ukládania sankcií trestných s tým, že správny (administratívny) postih protiprávneho chovania možno uplatniť len v primeranej lehote.

Keďže administratívne trestanie má aj podľa štrasburskej judikatúry trestnoprávny charakter, treba vychádzať z Ústavy Slovenskej republiky (čl. 50) a analogicky aj zo zákona č. 300/2005 Z. z. Trestný zákon v znení neskorších predpisov (**d'alej len Trestný zákon**).

Na rozdiel od Trestného zákona právne predpisy, ktoré zakotvujú skutkové podstaty správnych deliktov a iných správnych deliktov, postup správnych orgánov pri postihu za súbeh deliktov neupravujú. Pri súbehu iných správnych deliktov pri nedostatku špeciálnej úpravy je potrebné použiť „*analogiae legis*“ tzv. absorpčnú zásadu. Jej podstata tkvie v absorpcii sadziieb (teda prísnejší trest pohlcuje miernejší). Zbiehajúce delikty sú tak postihnuté len trestom určeným pre najťažší z nich, čo pri rovnakých sadzbách pokút znamená, že správny orgán posúdi závažnosť deliktu a úhrnný trest uloží podľa sadzby za najzávažnejší z týchto deliktov, závažnosť pritom treba posudzovať predovšetkým s ohľadom na charakter individuálneho objektu deliktu, čiže záujem, proti ktorému delikt smeruje a ku ktorému je ochrana právnym predpisom určená.

/.

V tomto smere je jednotná aj judikatúra Najvyššieho súdu Slovenskej republiky, podľa ktorej sa uvedené princípy v správnom trestaní v plnom rozsahu aplikujú a podľa ktorej trestanie za správne delikty a iného správne delikty musí podliehať rovnakému režimu ako trestný postih za trestné činy. V zmysle § 2 písm. b/ zákona o ochrane spotrebiteľa sa predávajúcim rozumie osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania, alebo osoba konajúca v jej mene alebo na jej účet.

V zmysle § 2 písm. f/ zákona o ochrane spotrebiteľa sa výrobkom rozumie nová, použitá alebo upravená hnuiteľná vec, ktorá bola vyrobená, vytážená alebo inak získaná, bez ohľadu na stupeň jej spracovania, a ktorá je určená na ponuku spotrebiteľovi alebo pri ktorej možno predpokladať, že ju spotrebiteľ použije, ak sa táto vec dodáva za odplatu alebo bezodplatne; výrobkom je aj hnuiteľná vec, ktorá je súčasťou alebo príslušenstvom inej hnuiteľnej veci alebo nehnuteľnej veci, elektrina, plyn, voda alebo teplo určené pre spotrebiteľa.

Podľa § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa, musí predávajúci zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený informáciami podľa osobitných predpisov (v prípade textilných výrobkov podľa Nariadenia Európskeho parlamentu a rady (EÚ) č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným zložením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernice Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES, **d'alej len nariadenie**).

Podľa článku 3 nariadenia bodu 1 písm. a) je *textilný výrobok* akýkoľvek surový, rozpracovaný, hotový, konfekčne rozpracovaný, vyrobený, polokonfekčný alebo konfekčný výrobok, ktorý je zložený výlučne z textilných vlákien bez ohľadu na použitý postup zmesovania alebo spájania.

V zmysle článku 3 nariadenia bodu 1 písm. g) je *označenie etiketou* umiestnenie požadovanej informácie na textilný výrobok pripevnením etikety.

Podľa článku 3 nariadenia bodu 1 písm. h) je *iné značenie* uvedenie požadovanej informácie priamo na textilný výrobok prišitím, vyšitím, vytlačením, reliéfnym vytlačením alebo akoukoľvek inou technológiou aplikácie.

V zmysle článku 3 nariadenia bodu 1 písm. i) je *označenie spoločnou etiketou* použitie jednej etikety pre niekoľko textilných výrobkov alebo zložiek.

Podľa článku 4 nariadenia *Všeobecné požiadavky sprístupnenia na trhu textilných výrobkov* sa textilné výrobky sprístupnia na trhu len vtedy, ak sú označené etiketami alebo inými označením alebo ich sprevádzajú obchodné dokumenty v súlade s týmto nariadením.

V zmysle článku 5 nariadenia *Názvy textilných vlákien* bodu 1. *sa používajú pri opise vláknového zloženia na etiketách a iných označeniach textilných výrobkov len názvy textilných vlákien uvedené v prílohe 1 tohto nariadenia*. Príloha č. 1 k predmetnému nariadeniu uvádza tento úplný zoznam názvov textilných vlákien:

1. vlna
2. alpaka, lama, ťava, kašmír, mohér, angora, vikuňa, jak, guanako, kašgora, bobor, vydra, po ktorých nasleduje alebo nenasleduje názov „vlna“ alebo „srst“
3. zvieracia alebo konská srst, s uvedením alebo bez uvedenia druhu zvierat'a (napr. srst' dobytka, srst' z kozy domácej, konské vlásie)
4. hodváb
5. bavlna
6. kapok
7. ľan
8. pravé konope
9. juta
10. abaka (manilské konope)

11. alfa
12. kokos
13. broom
14. ramia
15. sisal
16. bengálske konope
17. henequén
18. maguey
19. acetát
20. alginát
21. meďnaté vlákno
22. modal
23. proteín
24. triacetát
25. viskóza
26. akryl
27. chloridové vlákno
28. fluóretylén
29. modakryl
30. polyamid alebo nylon
31. aramid
32. polyimid
33. lyocel
34. polylaktid
35. polyester
36. polyetylén
37. polypropylén
38. polykarbamid
39. polyuretán
40. vinylal
41. trivinylný
42. elastodién
43. elastan
44. sklené vlákno
45. elastomultiester
46. elastoolefín
47. melamín
48. názov zodpovedajúci materiálu, z ktorého sú vlákna zložené, napríklad kovové (metalické, metalizované), azbestové alebo papierové, po ktorom nasleduje alebo nenasleduje slovo „priadza“ alebo „vlákno“.

V zmysle článku 14 nariadenia *Etikety a iné označenia* bodu 1. sa textilné výrobky označujú etiketou alebo inými označením, aby sa uviedlo ich vlákňové zloženie, pri každom sprístupnení na trhu (podľa Nariadenia Európskeho parlamentu a rady (ES) č. 765/2008 z 9.7.2008, ktorým sa stanovujú požiadavky akreditácie a dohľadu nad trhom v súvislosti s uvádzaním výrobkov na trh a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 339/93 sa za sprístupnenie na trh sa považuje každá dodávka výrobku určeného na distribúciu, spotrebu alebo používanie na trh Spoločenstva v priebehu obchodnej činnosti, či už odplatne, alebo bezodplatne). Označenie textilných výrobkov etiketou a iným označením je trvalé, ľahko čitateľné, viditeľné a prístupné a v prípade etikety aj pevne pripevnené.

Podľa článku 15 nariadenia *Povinnosť zabezpečiť etiketu alebo iné označenie* bodu 3. *distribútor pri sprístupnení textilného výrobku na trhu zabezpečuje, aby textilné výrobky mali primerané etikety alebo iné označenia predpísané v tomto nariadení.*

V zmysle článku 16 nariadenia *Používanie názvov textilných vlákien a opisov vlákňového zloženia* bodu 1. sa opisy zloženia z textilných vlákien pri sprístupňovaní textilného výrobku na trhu uvádzajú v katalógu a obchodnej literatúre, na obaloch, etiketách a iných označeniach tak, aby boli ľahko čitateľné, viditeľné, jasné a napísané tlačou, ktorá je jednotná, čo sa týka jej veľkosti, štýlu a písma. *Táto informácia je pre spotrebiteľa pred kúpou jasne viditeľná* aj v prípadoch, keď sa nákup uskutočňuje elektronicky.

Podľa vyššie citovaného článku 16 nariadenia bodu 3. *sú označenia etiketou alebo iné označenia v úradnom jazyku alebo jazykoch členského štátu, na ktorého území sa textilné výrobky sprístupňujú na trhu pre spotrebiteľa, pokiaľ dotknutý členský štát nestanoví inak.*

Podľa § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa, pokiaľ sa informácie uvedené v § 12 poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka.

Z vyššie uvedeného vyplýva, že hospodárske subjekty v rámci dodávateľského reťazca, ktoré uvádzajú svoje textilné výrobky na trh, sú povinné sa informovať, či bude krajina, na trh ktorej plánujú uviesť svoje textilné výrobky, akceptovať etikety len vo svojom úradnom jazyku alebo či bude akceptovať etikety aj v jazykoch iných členských štátov. Slovenská republika na základe vnútroštátnych právnych predpisov, t. j. zákona o ochrane spotrebiteľa a zákona č. 270/1995 Z. z. o štátnom jazyku v znení neskorších predpisov, akceptuje len etikety v úradnom jazyku, t. j. v slovenskom jazyku.

Účastník konania ako predávajúci nezabezpečil dodržanie vyššie uvedenej povinnosti v zmysle § 13 (v nadväznosti na § 12 ods. 2), keď bolo kontrolou účastníka konania: *Moschine s.r.o., sídlo: Námestie SNP 2, 974 01 Banská Bystrica* v prevádzkarni: *Čínsky obchod HAPPY SHOP, ul. 1. mája 2044, Liptovský Mikuláš*, dňa 8.10.2021, zistené, že sa v ponuke spotrebiteľom nachádzalo **5 druhov textilných výrobkov v hodnote 506,93€, u ktorých predávajúci neposkytol písomné informácie podľa osobitného predpisu- nariadenia-o názve textilného vlákna uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka.**

Vyššie uvedený nedostatok bol zistený u týchto druhov textilných výrobkov:

1. Dámska bunda The H&S Clothing & Classic, A-1825 á 25,99€/ks v počte 7ks v hodnote 181,93€ (65% COTTON, 30% POLYESTER, 5% SPANDEX, krajina pôvodu: neuvedená)
2. Dámska bunda The H&S Clothing & Classic, A-1121 á 15,00€/ks v počte 3ks v hodnote 45,00€ (75% COTTON, 20% POLYESTER, 5% SPANDEX, krajina pôvodu: neuvedená)
3. Dámska bunda ITALY MODA, ART. 22172 á 20,00€/ks v počte 4ks v hodnote 80,00€ (80% POLYESTER, 18% VISCOSE, 2% ELASTAN, krajina pôvodu: Taliansko)
4. Dámska bunda ITALY MODA, ART. 21290 á 20,00€/ks v počte 7ks v hodnote 140,00€ (80% POLYESTER, 18% VISCOSE, 2% ELASTAN, krajina pôvodu: Taliansko)
5. Dámska bunda ITALY MODA, ART. 1796 á 20,00€/ks v počte 3ks v hodnote 60,00€ (80% POLYESTER, 18% VISCOSE, 2% ELASTAN, krajina pôvodu: Taliansko).

Týmto konaním sa účastník konania ako predávajúci dopustil spáchania iného správneho deliktu podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa (za ktorý je stanovená sankcia od 0 do 66 400 eur).

./.

Podľa § 1 ods. 1 písm. c/ zákona o bezpečnosti hračiek s odkazom na čl. 2 bod 6. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 765/2008 z 9.7.2008, ktorým sa stanovujú požiadavky akreditácie a dohľadu nad trhom v súvislosti s uvádzaním výrobkov na trh a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 339/93 (**d'alej len nariadenie EPaR č. 765/2008**) je distribútorom každá fyzická alebo právnická osoba v dodávateľskom reťazci okrem výrobcu alebo dovozcu, ktorá sprístupňuje výrobok na trhu.

Podľa § 2 písm. a/ zákona o bezpečnosti hračiek sa hračkou rozumie výrobok navrhnutý alebo určený, výlučne alebo čiastočne, na hranie dieťaťa do veku 14 rokov, ak nejde o výrobok uvedený v prílohe č. 1.

Podľa § 4 ods. 1 písm. i/ zákona o bezpečnosti hračiek je výrobca povinný uviesť na hračke typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý umožní jej identifikáciu a zároveň aj svoje obchodné meno alebo ochrannú známku a sídlo, miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania.

Podľa § 6 ods. 2 písm. a/ zákona o bezpečnosti hračiek je dovozca povinný pred uvedením hračky na trh uviesť na hračke svoje obchodné meno alebo ochrannú známku, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania.

Podľa § 7 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek distribútor nesmie sprístupniť hračku na trh, ak:
a/ nie je na hračke umiestnené označenie CE, alebo je na hračke umiestnené nesprávne,
b/ s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku,
c/ výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i/ a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a/.

Podľa § 10 ods. 5 zákona o bezpečnosti hračiek sa upozornenia uvádzajú v štátnom jazyku.

Podľa § 7 ods. 2 písm. d/, e/ bod 1. zákona o bezpečnosti hračiek je distribútor povinný poskytnúť na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu a orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu, informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku, a zároveň je povinný určiť na žiadosť orgánu dohľadu alebo orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu výrobcu, splnomocneného zástupcu, dovozcu alebo distribútora, ktorý mu hračku dodal.

Podľa § 18 ods. 1 technická dokumentácia obsahuje:

- a) opis prostriedkov, ktoré výrobca použil na zabezpečenie zhody hračky s požiadavkami podľa § 3, § 10 ods. 2 a prílohy č. 2,
- b) podrobný opis návrhu a výroby hračky vrátane zoznamu súčiastok a materiálov použitých v hračke, ako aj kartu bezpečnostných údajov o použitých chemických látkach a chemických zmesiach vystavenú dodávateľom chemických látok a chemických zmesí,
- c) analýzu rizík,
- d) opis použitého postupu posudzovania zhody,
- e) kópiu ES vyhlásenia o zhode,
- f) adresu výrobných priestorov a skladu výrobcu,
- g) protokol z vykonanej skúšky a opis prostriedkov, ktorými výrobca zabezpečuje zhodu výroby s harmonizovanými technickými normami, ak výrobca použil postup podľa § 14,
- h) špecifikáciu častí harmonizovanej technickej normy, ak bola táto norma uplatnená iba čiastočne,
- i) kópiu ES certifikátu o skúške typu, opis prostriedkov, ktorými výrobca zabezpečuje zhodu výroby s typom hračky opísaným v ES certifikáte o skúške typu, a kópie dokumentov, ktoré výrobca predložil notifikovanej osobe, ak sa tento postup posudzovania zhody uplatnil,
- j) ďalšie dokumenty potrebné na vykonanie posúdenia zhody.

./.

Podľa § 11 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek ES vyhlásenie o zhode obsahuje:

- a) typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný prvok, ktorý umožní identifikáciu hračky,
- b) obchodné meno a sídlo alebo miesto podnikania výrobcu alebo jeho splnomocneného zástupcu; právnu formu a identifikačné číslo výrobcu alebo jeho splnomocneného zástupcu, ak ide o právnickú osobu,
- c) vyhlásenie výrobcu, s uvedením obchodného mena a sídla alebo miesta podnikania, o jeho výlučnej zodpovednosti za vydanie ES vyhlásenia o zhode,
- d) identifikáciu hračky prostredníctvom farebného obrázku a opisu hračky vrátane rozmerov umožňujúceho jej vysledovateľnosť,
- e) vyhlásenie, že hračka je v súlade s požiadavkami podľa § 3, § 10 ods. 2, prílohy č. 2 a podľa osobitných predpisov
- f) odkaz na použité harmonizované technické normy alebo odkaz na špecifikácie, ktorými sa preukazuje zhoda,
- g) identifikáciu notifikovanej osoby, ktorá vykonala ES skúšku typu, a údaje o ES certifikáte o skúške typu, ak sa ES skúška typu vykonala a ak ES certifikát o skúške typu bol vydaný,
- h) miesto a dátum vydania ES vyhlásenia o zhode,
- i) meno a priezvisko, funkciu a podpis výrobcu alebo splnomocneného zástupcu,
- j) doplňujúce informácie, ak sú potrebné.

Podľa § 11 ods. 2 zákona o bezpečnosti hračiek sa ES vyhlásenie o zhode pre hračky, ktoré boli sprístupnené na trhu v Slovenskej republike, vyhotovuje v štátnom jazyku alebo sa vyhotoví jeho úradne overený preklad do štátneho jazyka a je pravidelne aktualizované.

Účastník konania ako distribútor nezabezpečil dodržanie zákazov v zmysle § 7 ods. 1 písm. b/, c/ a povinností v zmysle § 7 ods. 2 písm. d/, e/ bod 1. zákona o bezpečnosti hračiek, keď bolo kontrolou účastníka konania: *Moschine s.r.o., sídlo: Námestie SNP 2, 974 01 Banská Bystrica* v prevádzkarni: *Čínsky obchod HAPPY SHOP, ul. 1. mája 2044, Liptovský Mikuláš, dňa 8.10.2021*, zistené, že:

1. distribútor sprístupnil na trh 6 druhov hračiek v hodnote 187,24€, s ktorými nebolo dodané bezpečnostné upozornenie v štátnom jazyku (keď na výrobkoch bolo uvedené bezpečnostné upozornenie v cudzom jazyku v znení: *„FIFYELEM! A Kulonbozo csomagolo anyagok, peldaulszalag, muanyag lapocskak, drotok es cimke, nemreszei atermek nak kerjuk hogy gyekuk ki ezeket!“*) **a u ktorých si výrobca nesplnil povinnosť uviesť na hračkách svoje obchodné meno alebo ochrannú známku, svoje sídlo alebo miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, a u ktorých si dovozca nesplnil povinnosť uviesť na hračkách svoje obchodné meno alebo ochrannú známku, svoje sídlo, miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania**

2. distribútor neposkytol na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu členského štátu, v ktorom hračky sprístupnil na trhu, dokumentáciu potrebnú na preukázanie zhody 6 druhov hračiek v hodnote 187,24€ v štátnom jazyku, t. j. protokoly o skúškach a ES vyhlásenia o zhode, keď predmetné protokoly o skúškach a ES vyhlásenia o zhode k nižšie uvedeným hračkám neposkytol distribútor orgánu dohľadu ani na základe jeho odôvodnenej žiadosti uvedenej v inšpekčnom zázname zo dňa 8.10.2021 v určenom termíne do 10 dní (keď v stanovenom termíne neboli orgánu dohľadu od distribútora doručené žiadne doklady) a ani na základe jeho odôvodnenej žiadosti uvedenej v *opätovnej výzve na doručenie dokladov zo dňa 4.11.2021* (doručenej distribútorovi cez portál www.slovensko.sk dňa 5.11.2021 na základe elektronickej doručenky)

v určenom termíne do 10 dní od doručenia danej výzvy (keď v stanovenom termíne neboli opätovne orgánu dohľadu od distribútora doručené žiadne doklady) a zároveň **distribútor neurčil na žiadosť orgánu dohľadu členského štátu, v ktorom hračky sprístupnil na trhu, výrobcu, splnomocneného zástupcu, dovozcu alebo distribútora, ktorý mu 6 druhov hračiek v hodnote 187,24€ dodal**, keď nadobúdacie doklady k nižšie uvedeným hračkám nedoručil distribútor, a tým neurčil dodávateľa, na základe žiadosti orgánu dohľadu uvedenej v *opätovnej výzve na doručenie dokladov zo dňa 4.11.2021* (doručenej distribútorovi cez portál www.slovensko.sk dňa 5.11.2021 na základe elektronickej doručeny) v určenom termíne do 10 dní od doručenia danej výzvy (keď v stanovenom termíne neboli orgánu dohľadu od distribútora doručené žiadne doklady).

Vyššie uvedené nedostatky boli zistené u týchto druhov hračiek:

1. Plyšová hračka-zvieratko vo vaku, NO. 145 703 á 4,50€/ks v počte 4ks v hodnote 18,00€
2. Plyšová hračka-banán so zvieratkom, NO. 145 710 á 3,90€/ks v počte 12ks v hodnote 46,80€
3. Plyšová hračka-korytnačka, NO. 145 802 á 3,99€/ks v počte 6ks v hodnote 23,94€
4. Plyšová hračka-prasiatko, NO. 145 741 á 4,50€/ks v počte 10ks v hodnote 45,00€
5. Plyšová hračka-pes, NO. 145 789 á 4,50€/ks v počte 3ks v hodnote 13,50€
6. Plyšová hračka-žralok, NO. 145 833 á 4,00€/ks v počte 10ks v hodnote 40,00€.

Týmto konaním sa účastník konania ako distribútor dopustil spáchania iného správneho deliktu podľa § 23 ods. 1 písm. b/ zákona o bezpečnosti hračiek (za ktorý je stanovená sankcia od 500 do 30 000 eur).

S ohľadom na spomenuté princípy správneho trestania, ktoré musia zodpovedať trestaniu v trestnom práve, správny orgán zistené porušenie zákona o ochrane spotrebiteľa a zákona o bezpečnosti hračiek posúdil ako súbeh správnych deliktov, pritom podľa trestnoprávnej teórie ide o súbeh trestných činov vtedy, ak ten istý páchatel' spácha dva alebo viac trestných činov pred tým, ako bol za niektorý z nich odsúdený súdom prvého stupňa, a pokiaľ nezanikla trestnosť niektorého z nich, a predávajúcemu a distribútorovi uložil, z hľadiska hmotnoprávnych účinkov súbehu, úhrnnú pokutu za správny delikt najprísnejšie postihnuteľný, a to za správny delikt podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa absorpčnej zásady, ktorá sa v trestnom práve uplatňuje pri trestaní zbíhajúcich sa trestných činov.

Najprísnejšie postihnuteľný správny delikt je delikt, za ktorý možno uložiť pokutu s najvyššou sadzbou. Pri rovnakej sadzbe pokút správny orgán uloží úhrnnú sankciu podľa toho ustanovenia, ktoré sa vzťahuje na najzávažnejší delikt.

Správny orgán posúdil ako najzávažnejšie porušenie § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, nakoľko z hľadiska dôsledkov zistených nedostatkov toto porušenie mohlo priamo zasiahnuť do práv spotrebiteľov, a to porušením povinnosti poskytnúť *písomné informácie o názve textilného vlákna v kodifikovanej podobe štátneho jazyka*.

Aplikácia absorpčnej zásady je uplatňovaná v prospech účastníka konania, pretože uložením úhrnnej sankcie sa sleduje primeranosť postihu, nakoľko uplatnenie kumulačnej (sčítacej) zásady by mohlo viesť k neúmerne vysokej pokute.

Za zistené nedostatky, a tým aj preukázané porušenie zákona citovaného vo výrokovej časti tohoto rozhodnutia, zodpovedá predávajúci podľa § 2 písm. b/ zákona o ochrane spotrebiteľa a distribútor podľa čl. 2 bod 6 NEPaR č. 765/2008- **Moschine s.r.o.**

/.

Na základe uvedených skutočností bolo účastníkovi konania písomnosťou zo dňa 21.12.2021, s doručením do jeho aktivovanej elektronickej schránky na portáli www.slovensko.sk dňa 22.12.2021 (na základe elektronickej doručenky), oznámené začatie správneho konania o uložení pokuty.

Vo vyjadrení v inšpekčnom zázname zo dňa 8.10.2021 konateľ spoločnosti *Moschine s.r.o.* uviedol, že inšpekčný záznam osobne prevzal a nedostatky odstráni.

V zmysle § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, je účastník konania ako kontrolovaná osoba, povinný v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny a vykonať okamžite nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu orgánu dozoru. Preto prísľub budúceho odstránenia zistených nedostatkov nie je možné definovať ako liberačný dôvod zo zisteného nezákonného skutkového stavu veci. Zavinenie nie je pojmovým znakom a predpokladom vzniku zodpovednosti za túto kategóriu správnych deliktov, kde sa preukazuje len porušenie zákonných povinností a zákazov, nakoľko sa jedná o tzv. absolútnu objektívnu zodpovednosť účastníka konania (bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili porušenie daných povinností a zákazov). V tomto slova zmysle je právne nevýznamné, či boli zistené nedostatky spôsobené úmyselne alebo z nedbanlivosti. Správny orgán sa pri rozhodovaní o uložení sankcie musel pridržať gramatického výkladu ustanovenia § 24 zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorý stanovuje správne orgánu povinnosť, nie možnosť, uložiť predávajúcemu postih za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom, samozrejme s prihliadnutím na vývoj pandemickej situácie v SR z dôvodu ochorenia COVID-19, a zároveň berúc do úvahy rozsah zistených nedostatkov a ochranu slabšieho účastníka spotrebiteľského zmluvného vzťahu, t. j. spotrebiteľa, ktorého práva boli, ohrozené.

Ako predávajúci podľa § 2 písm. b/ zákona o ochrane spotrebiteľa, je **Moschine s.r.o.** v zmysle ustanovenia § 13 (v nadväznosti na § 12 ods. 2) vyššie citovanej právnej úpravy **povinná** poskytnúť písomné informácie podľa osobitného predpisu v kodifikovanej podobe štátneho jazyka.

Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný, alebo porušený, je stav zistený v čase kontroly. Tým bol porušený § 13 (v nadväznosti na § 12 ods. 2) zákona o ochrane spotrebiteľa.

Pri určovaní výšky pokuty prihliadol správny orgán v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností, spočívajúcich v porušení práv spotrebiteľov chránených dotknutými zákonnými ustanoveniami.

Závažnosť protiprávneho konania spočíva v tom, že zákonodarca stanovením plnenia povinnosti predávajúceho zabezpečiť, aby ním predávané textilné výrobky boli zreteľne označené údajmi o vláknovom zložení v štátnom jazyku podľa nariadenia (t. j. aby predmetné označenie etiketou bolo trvalé, ľahko čitateľné, viditeľné, prístupné a v prípade etikety aj pevne pripevnené) sledoval zámer poskytnutia predmetnej informácie, tak dôležitej pre spotrebiteľa, zrozumiteľným spôsobom. Opomenutím konania zo strany účastníka konania uvádzať písomne poskytnuté informácie podľa § 12 zákona o ochrane spotrebiteľa v kodifikovanej podobe štátneho jazyka nezabezpečením prekladu vyššie uvedených informácií na výrobkoch týkajúcich sa označenia zloženia textilných výrobkov do kodifikovanej podoby štátneho jazyka, nebol úmysel zákonodarcu naplnený. Spôsob protiprávneho konania spočíva v porušení povinnosti zo strany účastníka konania, v dôsledku ktorej mal v ponuke pre spotrebiteľov textilné výrobky s označením názvu textilného vlákna len v cudzojazyčnom znení. Pri určení výšky pokuty boli zohľadnené následky protiprávneho konania

./.

účastníka konania spočívajúce v zhoršení postavenia spotrebiteľa, jednak porušením práva spotrebiteľa na informácie o vlákňovom zložení, ako aj práva na ochranu jeho ekonomických záujmov spotrebiteľa prípadným znehodnotením týchto výrobkov ich nesprávnym ošetrovaním. Po zohľadnení výskytu v ponuke spotrebiteľom výrobkov označených nie v súlade s platnou legislatívou, vrátane miery v akej je daný skutok spôsobilý ohroziť oprávnený záujem spotrebiteľa a jeho základné práva, nemožno uvedené konanie účastníka konania považovať za menej závažné porušenie zákona. Charakter protiprávneho konania predstavuje súhrn tohoto konania spočívajúci vo vyššie uvedených skutočnostiach, na ktoré bolo pri určení výšky pokuty zo strany správneho orgánu prihliadnuté.

Sprístupnením na trhu hračiek s cudzojazyčným bezpečnostným upozornením, bez identifikácie výrobcu, dovozcu, a dodávateľa, a bez predloženia orgánu dohľadu protokolov o skúškach a ES vyhlásení o zhode k daným hračkám mohlo reálne dôjsť k ohrozeniu spotrebiteľa ich nesprávnym používaním pre chýbajúce bezpečnostné upozornenie v slovenskom jazyku, spotrebiteľ zároveň nemal k dispozícii údaje rozhodné pre uzatvorenie zmluvného vzťahu, orgánu dohľadu bola zmarená výsledovateľnosť dotknutých výrobkov a zároveň nie je dostatočne preukázané posudzovanie zhody, čím nemožno eliminovať zdravotné riziko pre spotrebiteľa. Správny orgán berie predmetné zistenia ako príťažujúce okolnosti.

Účastník konania ako predávajúci je povinný dodržiavať podmienky podnikania uvedené v príslušných právnych predpisoch, vrátane zákona o ochrane spotrebiteľa, od začiatku vykonávania svojej podnikateľskej činnosti. Konaním účastníka konania došlo k zásahu do práv spotrebiteľa, a to vo vzťahu k spôsobu a rozsahu informovania o vlastnostiach ponúkaných výrobkov, čo mohlo spotrebiteľovi pri nedodržaní dobromyseľnosti a odbornej starostlivosti zo strany predávajúceho, poškodiť.

Účelom zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorý je vyjadrený v § 3 ods. 1, je zabezpečenie pre každého spotrebiteľa právo na informácie a na ochranu jeho ekonomických záujmov. Preukázaním vyššie uvedených nedostatkov nebol tento účel v zákonom stanovenej miere dosiahnutý.

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj, ako príslušný správny orgán, preskúmal podkladový materiál v predmetnej veci v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol v tomto prípade spoľahlivo preskúmaný.

Správny orgán v zmysle § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, ukladá predávajúcemu, ktorý porušil svoje povinnosti stanovené týmto zákonom alebo právne záväznými aktami Európskej únie v oblasti ochrany spotrebiteľa pokutu až do výšky 66 400,- €.

Orgán dohľadu v zmysle § 23 ods. 1 písm. b/ zákona o bezpečnosti hračiek ukladá distribútorovi, ktorý porušil svoje povinnosti podľa § 7 ods. 1 písm. a/ až c/ a § 7 ods. 2 písm. a/, c/ až f/ pokutu od 500,-€ do 30 000,-€.

Pri stanovení výšky sankcie boli zohľadnené všetky vyjadrenia účastníka konania, vrátane zistenia cudzojazyčných informácií o názve textilného vlákna v roku 2019, za čo bol účastník konania postihovaný rozhodnutím č. P/0155/05/2019 zo dňa 15.10.2019 (ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 15.11.2019). Zároveň bolo zohľadnené, že porušenie zákona bolo u predávajúceho, distribútora pri aplikácii absorpčnej zásady, postihované po prvý krát.

Ukladanie pokút za správne delikty podlieha uváženiu správneho orgánu (diskrečná právomoc), v ktorom správny orgán v rámci zákonom dovoleného rozhodovacieho procesu v stanovených limitoch uplatňuje svoju právomoc a určí výšku sankcie. Výšku pokuty je v rámci administratívneho trestania nutné diferencovať a individualizovať, majúť na zreteli základné funkcie ukladania sankcií - individuálnu a generálnu prevenciu, a represiu. Napriek tomu, že pokuta má byť citelná v majetkovej sfére účastníka konania, nakoľko má pôsobiť aj ako trest (represia) za spáchanie správneho deliktu, nemá byť pre účastníka konania likvidačná, a preto bola uložená v primeranej výške zodpovedajúcej zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona, zohľadňujúcej všetky zákonné kritériá ovplyvňujúce jeho určenie, ako aj vývoj mimoriadnej situácie vyhlásenej v súvislosti s ohrozením verejného zdravia II. stupňa z dôvodu ochorenia COVID-19 spôsobeným korona vírusom SARS-CoV-2.

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj výšku pokuty odôvodnil tak, že aplikoval pravidlá pre ukladanie úhrnného trestu, t. j. uložil pokutu za viaceré delikty v zmysle ustanovení vzťahujúcich sa na iný správny delikt najprísnejšie postihnutelný.

POUČENIE :

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia, prostredníctvom Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.